

DK/SE/DE/EN
Original manual



Art.: 9056654, 9056655 & 9056656

El. ATV



www.p-lindberg.dk
www.p-lindberg.se
www.p-lindberg.de

DK

Original brugsanvisning



Varenr.: 9056654, 9056655 og 9056656

EL ATV



Sdr. Ringvej 1 - 6600 Vejen - Tlf. 70 21 26 26 - Fax 70 21 26 30
www.p-lindberg.dk

EL ATV BLÅ	Varenr. 9056654
EL ATV RØD	Varenr. 9056655
EL ATV SORT	Varenr. 9056556

Beskrivelse: El-dreven ATV til børn.

Anvendelsesområder: Mest til leg.

Tilsigtet brug: Må kun anvendes som beskrevet i manualen, al anden brug betragtes som forkert.

Indhold

Sikkerhedsinstruktioner	3
Sikker kørsel	3
Sikkerhedsudstyr	4
Opladning	4
Overblik over udstyret	5
Før du går i gang:	5
Montering og klargøring.....	6
Montering af styr.....	6
Oppumpning af dæk	6
Opladning af batteri	7
Reparation og vedligeholdelse	9
Test af bremseser	9
Justering af bremseser.....	9
Vedligeholdelse af batteri	9
Oplader.....	9
Fejlfinding	10
Tekniske specifikationer	12
Elektrisk diagram	13
EU Overensstemmelseserklæring.....	14

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL – Denne manual indeholder mange advarsler og instruktioner vedr. sikker kørsel, drift og vedligeholdelse af udstyret - brug derudover altid sund fornuft, når der køres på ATVen.

Det er altid de voksnes pligt at sørge for at barnet er grundigt instrueret i kørsel med ATVen og har forstået alle advarsler, instruktioner og sikkerhedsinformationer. Vi anbefaler at man med jævne mellemrum tjekker om barnet kan huske reglerne og evt. gennemgår dem igen.

Husk at det er meget forskelligt hvornår man er gammel nok til at køre på ATV – man bør altid tage barnets alder, størrelse, vægt og evner med i sine overvejelser. Det er de voksne, der vurderer om barnet er "stor nok" til maskinen og også de voksne, som har det fulde ansvar.

Overskrid ikke max. vægten på 60 kg.

Rør ikke ved bremse eller motor, når maskinen er tændt, da disse kan blive meget varme.

Sikker kørsel

Overhold altid gældende love og retningslinjer vedr. kørsel med ATV.

Kør forsigtigt. Hold øje med forhindringer, der kan fange hjulene og få køretøjet til at vælte eller kaste føreren af. Undgå fodgængere og andre personer eller dyr, som kan komme i vejen og respekter andres rettigheder og ejendom.

ATVen er beregnet til brug i kontrollerede områder, hvor der ikke er anden trafik – aldrig på offentlig vej eller fortove.

Aktiver aldrig hastighedskontakten på håndtaget med mindre du sidder på ATVen og befinder dig på et sikkert, udendørs areal hvor kørslen kan foregå sikkert.

ATVen er designet til at holde i lang tid men er ikke uimodtagelig for skader. Hop og anden aggressiv kørsel kan belaste maskinen og føre til skader på komponenterne, også den elektriske motor. Skader opstået på denne måde er alene førerens ansvar.

Vær forsigtig og kend dine begrænsninger. Risikoen for ulykker stiger med kørselens sværhedsgrad. Skader opstået ved skødesløs kørsel er alene førerens ansvar.

Hav altid et fast greb i styret.

Kør aldrig med passagerer og tillad aldrig mere end én person på ATVen.

Kør aldrig tæt på grøfter, vandløb, swimmingpools og andet, der kan udgøre fare.

Hold fingre og andre kropsdele væk fra kæde- og styresystem, hjul og alle andre bevægelige dele.

Anvend aldrig høretelefoner eller mobiltelefon under kørslen.

Spænd aldrig andre ting efter ATVen.

Kør ikke på ATVen i vådt eller meget koldt vejr og nedsenk aldrig motoren i vand, da komponenterne vil kunne tage skade eller medføre usikre forhold.

ATVen er beregnet til at køre på tørre overflader som f.eks. fliser eller flade, lige overflader uden løst materiale som sten og grus. Vådt, glat, fedtet eller hårdt underlag kan forringe trækraften og medføre ulykker. Kør ikke med ATVen i mudder, på is, gennem pytter og vand. Undgå meget høje hastigheder ned af bakke. Brug ikke ATVen indendørs hvor den vil kunne ødelægge tæpper og andet underlag.

Kør ikke på ATVen om natten eller hvis sigtbarheden er dårlig.

Sikkerhedsudstyr

Sørg altid for at bruge passende sikkerhedsudstyr som en godkendt hjelm (med hagerem, som er forsvarligt lukket) og albue- og knæbeskyttere. Hjelmen kan være et lovkrav. Det anbefales også at bruge langærmet trøje, lange bukser og handsker. Brug altid gummisko (med snørebånd og gummisåler). Kør aldrig barfodet eller i sandaler og hold snørebånd bundet og sørg for at snørebåndene ikke kan komme i kontakt med hjul, motor og drivsystemet.

Opladning

- Efterse jævnligt opladeren for beskadigelse af ledning, stik, afskærmning etc. – skulle der konstateres skader, må opladeren ikke benyttes før den er repareret eller udskiftet.
- Brug kun den anbefalede oplader.
- Vær meget agtpågivende når ATVen oplades.
- Opladeren er ikke legetøj og bør kun håndteres af en voksen.
- Brug ikke opladeren nær brændbare materialer.

- Tag altid opladeren ud af stikket og ATVen når den ikke er i brug.
- Overskrid ikke opladningstiden (12 timer).
- Opladeren skal altid tages ud af ATVen før den tørres af og rengøres med væske.

Bruges der ikke sund fornuft og overholdes de ovennævnte advarsler ikke, vil det øge risikoen for alvorlig tilskadekomst - vær altid meget agtpågivende og opmærksom for opretholde sikker drift af maskinen.

Overblik over udstyret

Før du går i gang:

Tag delene ud af emballagen. Fjern skumadskillerne som beskytter delene mod transportskader. Efterse delene for skrammer i malingen, buler og knækkede kabler som kan være opstået under transporten. Da den elektriske motor er 80% færdigmonteret fra fabrikken, skulle den ikke kunne tage skade selvom yderemballagen skulle have fået lidt skader eller buler.

Sørg for at kontakten står på "OFF" før der udføres nogen form for vedligeholdelsesprocedurer.

Estimeret tidsforbrug til montering og klargøring:

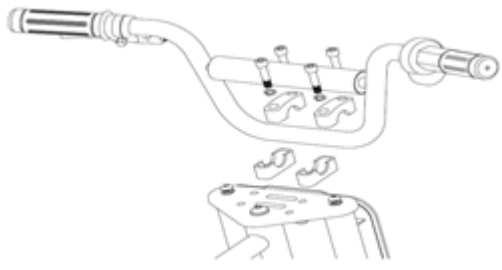
Ca. 30 minutter (opladning ikke inkluderet)

Maskinen bør oplades 12 timer før den tages i brug første gang.

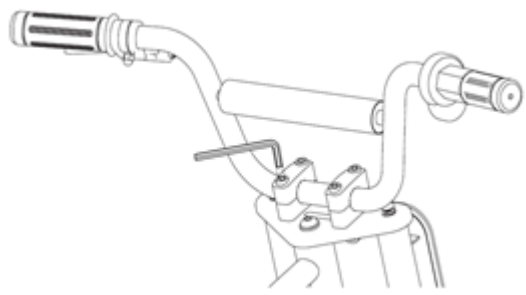


Montering og klargøring

Montering af styr



1. Placer styret i holderne



2. Sørg for at styret sidder parallelt på forgaflen og spænd boltene med en 6 mm unbrakonøgle. Når styret sidder korrekt kan det ikke bevæges hverken fremad eller tilbage.

Oppumpning af dæk

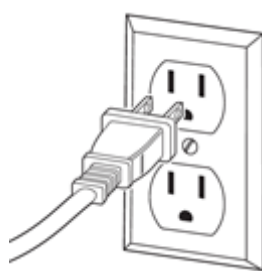
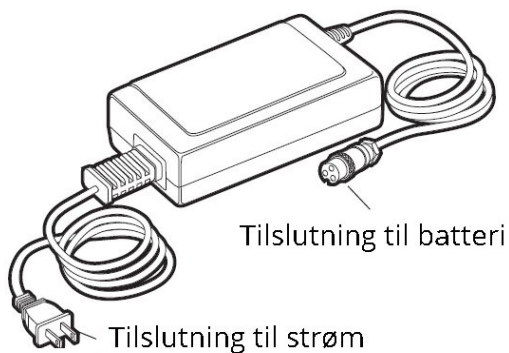
Dækkene er oppumpede fra fabrikken men vil uundgåeligt miste lidt tryk i tidsrummet mellem produktionen og salg.

Brug en pumpe udstyret med autoventil og pump fordækkene op til det tryk, der er angivet på dækkenes sider.

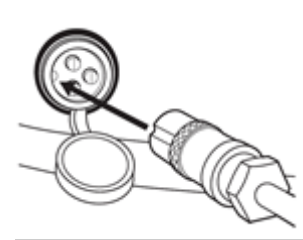
**ADVARSEL - Anvend ikke ATV'en før dækkene er pumpet op til korrekt tryk.
ATV'en kan tage skade og garantien vil bortfalde.**

Opladning af batteri

- Det anbefales at oplade batteriet før brug, første gang i 12 timer.
- Genopladning i 6-8 timer, afhængigt af graden af afladning.
- Lad altid batteriet fuldt op inden maskinen sættes til opbevaring.
- Skal maskinen henstå ubenyttet i længere tid, anbefales det at lade batteriet op mindst en gang om måneden, indtil maskinen tages i brug igen.
- Driftstid på en fuld opladning: Op til 40 minutters uafbrudt kørsel, men afhænger af forholdene, klima og/eller vedligeholdelse.
- Batterilevetid: 250 op-/afladninger.
- For at sikre så lang batterilevetid som muligt anbefales det ikke at opbevare batteriet ved højere temperaturer end 24°C eller ved lavere temperaturer en -18°C



1. Sæt opladeren i stikkontakten.



2. Sluk for maskinen før den oplades. Sæt batteritilslutningen i stikket på maskinen.

ADVARSEL - Tag altid opladeren fra motoren hvis maskinen skal rengøres med væske.

Bemærk - Den viste oplader kan afvige fra den leverede. Det er ikke en fejl - specifikationerne og opladningsproceduren er de samme.

Opladeren har et lille LED vindue, der indikerer opladningsstatus. Du kan se på din oplader hvordan "lader" hhv. "fuldt opladt" ser ud på din oplader.

Opladeren har indbygget sikring mod overopladning.

Opladeren bliver varm, når den lader op. Dette er normalt for nogen opladere og bør ikke give anledning til bekymring. Bliver opladeren ikke varm, betyder det dog ikke at opladeren ikke fungerer.

Sørg for at alle opladerens stik sidder korrekt - ellers vil der ingen opladning finde sted.

Reparation og vedligeholdelse

Sluk altid for maskinen inden der udføres nogen form for vedligeholdelsesopgaver.

Test af bremsen

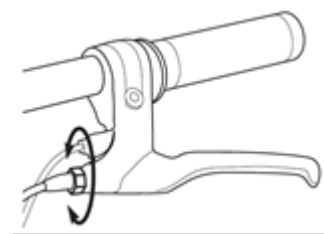
Bremsen aktiveres ved at trykke på bremsehåndtaget for at øge trykket på bremsen.

Bremsen er udstyret med en kabeljustering for at kompensere for, at kablerne kan strække sig over tid og/eller få behov for en finjustering af bremsehåndtagets frigang.

Hvis bremsen ikke aktiveres ordentligt, følg da nedenstående instruktioner for justering af bremsen.

Justering af bremsen

For at justere spændingen drejes bremsejusteringen ind eller ud – ¼ til ½ omgang indtil den ønskede justering opnås.



ADVARSEL – En hård opbremsning kan få ATVen til at skride ud og kaste føreren af. Øv bremseteknik i et åbent og forhindringsfrit område indtil du har styr på bremsefunktionen. Undgå komplet nedbremsning da dette kan forårsage tab af kontrol eller skader på bagdækkene.

Vedligeholdelse af batteri

Opbevar ikke batteriet ved højere temperaturer end 24° C eller ved lavere temperaturer end -18° C.

Bortskaffelse: Dit produkt bruger forseglede blybatterier, som skal genbruges eller bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde og iht. gældende lokale retningslinjer. Bortskaf ikke et blybatteri ved at brænde det. Batteriet kan eksplodere eller lække. Bortskaf ikke et blybatteri i dit almindelige husholdningsaffald. Forbrænding, jordfyldning eller blanding af forseglede blybatterier med husholdningsaffald er forbudt i de fleste områder.

Oplader

Opladeren der leveres sammen med ATVen skal jævnligt efterses for skader på ledning, stik, afskærmning etc. – skulle der konstateres skader, må opladeren ikke benyttes før den er repareret eller udskiftet.

Brug kun den medleverede oplader eller tilsvarende.

ADVARSEL - For at undgå at komme til skade, hold da fingrene væk fra kædehjul og kæde.

ADVARSEL - Hvis der opstår en batterilækage, skal du undgå kontakt med væsken og placere det beskadigede batteri i en plastikpose. Se afsnittet om bortskaffelse. Hvis syre kommer i kontakt med hud eller øjne, skylles med koldt vand i mindst 15 minutter og kontakt læge.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Løsning
Motor kører ikke	Afladt batteri	Oplad batteriet. Et nyt batteri bør oplades i mindst 12 timer før det anvendes første gang og op til 12 timer ved genopladning efter hver gangs brug. Efterse alle samlinger og sørg for at alle stik sidder korrekt. Sørg for at der er strøm i stikkontakten/at den er tændt.
	Oplader defekt	Brug et voltmeter til at tjekke om opladeren fungerer, få evt. opladeren eftersat på autorisereret værksted.
	Løse ledninger eller samlinger	Efterse alle ledninger og samlinger og sørg for at de er i orden.
Motor standser pludseligt	Sikringen er sprunget	Sikringen springer og standser motoren hvis denne overbelastes. Hvis føreren f.eks. er for tung til ATV'en eller der køres på en stejl stigning, kan motoren overophede. Udskift sikringen til en tilsvarende og fortsæt ikke med at overbelaste motoren så sikringen springer.
	Motor overopheder	Hvis motoren overopheder, vil motoren automatisk slukkes. Når motoren er kølet ned kan kørslen fortsætte.

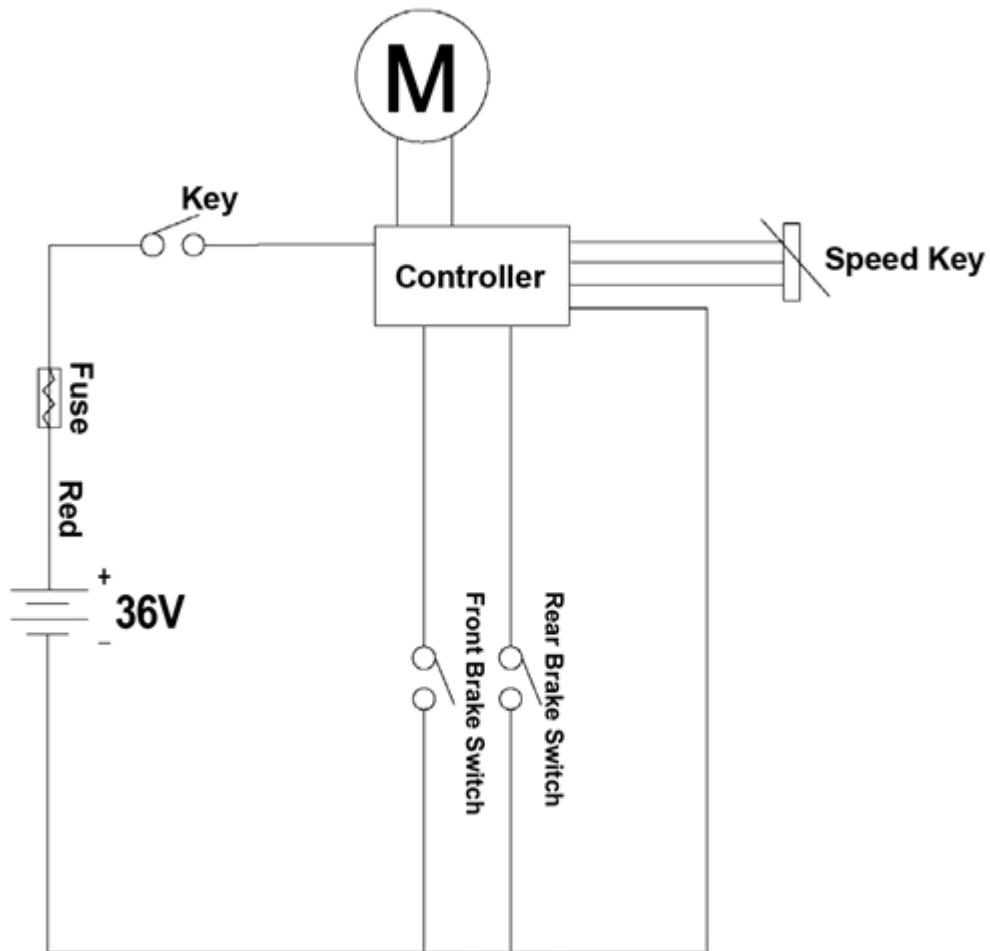
Problem	Mulig årsag	Løsning
	Skade på motor eller elektrisk kontakt.	Kontakt autoriseret værksted for diagnose og reparation.
ATVen kører ikke langt nok på en fuld opladning	Underopladet batteri.	Oplad batteriet. Et nyt batteri skal oplades i mindst 12 timer inden det tages i brug og herefter 6-8 timer efter hver gang maskinen har været i brug. Sørg for at stikkontakten er tændt.
	Batteriet er udtjent og kan ikke længere lades fuldt op.	Selv om batteriet vedligeholdes som det skal, holder et genopladeligt batteri ikke for evigt. I gennemsnit holder et batteri 1-2 år afhængigt af brugsmønster og driftsforhold.
Motoren kører ujævnt	Driftsforholdene er for hårde.	Kør kun på fast, jævnt, rent og tørt underlag som fliser og asfalt.
	Dækkene er ikke pumpet til korrekt dæktryk.	Dækkene er oppumpede fra fabrikken men vil uundgåeligt miste lidt tryk i tidsrummet mellem produktionen og salg. Se afsnittet vedr. oppumpning af dæk på side 6.
	Motoren er overbelastet.	Sørg for ikke at overbelaste motoren ved at tillade flere personer på ATVen ad gangen, overskride vægtgrænsen, køre op ad stejle stigninger eller efterspænde genstande. Hvis ATVen overbelastes vil overophedningssikringen nedsætte motorens hastighed og, hvis overbelastningen fortsætter, til sidst standse motoren helt. Korrigér driftsforholdene som forårsagede overbelastningen og vent 5-10 minutter og fortsæt herefter kørslen. Undgå at overbelaste motoren gentagne gange.
Nogen gange kører motoren, andre gange ikke	Løse ledninger eller samlinger.	Efterse alle ledninger og samlinger omkring motoren – sørg for at de er tætte.
	Motor eller elektrisk kontakt er beskadiget.	Kontakt autoriseret værksted for diagnose og reparation.
ATVen standser ikke	Bremser er ikke justeret korrekt.	Se afsnittet om bremsejustering på side 9

Problem	Mulig årsag	Løsning
når bremsen aktiveres.		
ATVen larmer meget.	Kæden er tør.	Smør kæden.




Tekniske specifikationer

<i>Dimensioner</i>	1.000 x 600 x 680 mm
<i>Motor</i>	36V 1.000W
<i>Max. hastighed</i>	25 km/t
<i>Max. vægtbelastning</i>	60 kg
<i>Opladningstid</i>	Første gang 12 timer, herefter op til 6-8 timer afhængig af afladningsgrad.
<i>Batteri</i>	36 V 12 AH
<i>Indikator for batteri</i>	JA
<i>Fartregulering/begrænsning</i>	Indstilles med nøgle Lav indstilling: 7 km/t Mellem indstilling: 15 km/t Max. indstilling: 25 km/t
<i>Hjulstørrelse</i>	Front: 4.1/3.5-6" Bag: 13*5.0-6"

Elektrisk diagram



EU Overensstemmelseserklæring

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING 	
EU – importør:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 6600 Vejen Tlf.: 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Erklærer herved at følgende maskine:	EL ATVer PL varenr 9056654, 9056655 og 9056656
Type / model:	AGA-20 og AGA-22
Er i overensstemmelse med følgende direktiver:	2014/30/EEC (EMC elektromagnetisk stråling)
Anvendte standarder og normer:	EN61000-6-4:2007+A1:2011 EN61000-3-2:2014 EN61000-3-3:2013 EN61000-6-2:2005
Dato og ansvarlig underskrift:	Vejen d. 28-11-2017 P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktør 

Vi forbeholder os ret til uden foregående varsel at ændre de tekniske parametre og specifikationer for dette produkt.

SE
Bruksanvisning



Art: 9056654, 9056655 och 9056656

EL-ATV



P. Lindberg
Tel. 010-209 70 50

Myrangatan 4
745 37 Enköping

www.p-lindberg.se
e-mail: order@p-lindberg.se

EL-ATV BLÅ	Art. 9056654
EL-ATV RÖD	Art. 9056655
EL-ATV SVART	Art. 9056556

Beskrivning: Eldriven ATV för barn.

Användningsområde: Mest för lek.

Avsedd användning: Får bara användas som bruksanvisningen anger, all annan användning anses som felaktig.

Innehåll

Säkerhetsanvisningar.....	3
Säker körning.....	3
Säkerhetsutrustning.....	4
Laddning.....	4
Överblick över utrustningen.....	5
Komma igång:.....	5
Montering och slutförande.....	6
Montera styret.....	6
Pumpa däcken.....	6
Ladda batteriet.....	7
Reparation och underhåll.....	9
Bromstest.....	9
Bromsjustering.....	9
Batteriunderhåll.....	9
Laddaren.....	9
Felsökning.....	10
Tekniska data.....	12
Elschema.....	13
EU-deklaration.....	14

Säkerhetsanvisningar

Varning! Bruksanvisningen innehåller många varningar och anvisningar gällande säker körning, användning och underhåll av utrustningen - använd alltid sunt förnuft när du kör ATV:n.

Det är alltid de vuxnas ansvar att se till så att barnet får noggranna köranvisningar för ATV:n och förstår alla varningar, anvisningar och säkerhetsanvisningar. Vi rekommenderar att du med jämna mellanrum kontrollerar att barnet kommer ihåg reglerna och går igenom dem igen, om det behövs.

Tänk på att det kan skilja mycket när man är mogen nog att köra ATV – du bör alltid väga in barnets ålder, storlek, vikt och förmåga. Det är de vuxna som avgör om barnet är "stort nog" att köra maskinen och det är även de vuxna som har det fulla ansvaret.

Överskrid inte maxvikten på 60 kg.

Rör inte bromsar och motor när maskinen är igång, de kan bli jättevarma.

Säker körning

Följ alltid gällande lagar och föreskrifter gällande ATV-körningen.

Kör försiktigt! Håll koll på hinder som kan fastna i hjulen och få fordonet att välta eller slunga av föraren. Undvik fotgängare och andra personer och djur som kan komma i vägen och respektera andras rättigheter och egendom.

ATV:n är avsedd för användning i inhägnade områden utan trafik – aldrig på allmän väg eller trottoarer.

Rör inte gasreglaget på handtaget förrän du är utomhus där du kan köra ATV:n säkert.

ATV:n är konstruerad för att hålla länge, men den kan bli skadad. Hopp och aggressiv körning kan belasta maskinen och leda till skador på komponenterna och elmotorn. Sådana skador är förarens ansvar.

Var försiktig och känn av dina begränsningar. Risken för olyckor ökar ju svårare körningen blir. Skador på grund av oaktsam körning är förarens ansvar.

Håll alltid ordentligt i styret.

Kör aldrig med passagerare.

Kör aldrig nära diken, vattendrag, pooler och liknande riskobjekt.

Håll fingrar och andra kroppsdelar borta från kedja, styrning, hjul och alla rörliga delar.

Använd aldrig hörlurar eller mobil vid körning.

Spänn inte fast något efter ATV:n.

Kör inte ATV:n när det är vått eller jättekallt, doppa aldrig motorn i vatten eftersom det kan skada komponenterna.

ATV:n är avsedd för körning på torrt underlag som t.ex. klinker eller ytor utan löst material som sten och grus. Våta, hala, oljiga eller hårda underlag kan ge minskat fäste och leda till olyckor. Kör inte med ATV:n i lera, på is, genom pölar eller vatten. Undvik jättehög hastighet i nedförsbackar. Använd inte ATV:n inomhus eftersom den kan förstöra mattor och andra golvbeläggningar.

Kör inte med ATV:n nattetid eller vid dålig sikt.

Säkerhetsutrustning

Använd alltid lämplig säkerhetsutrustning som godkänd hjälm (med ordentligt åtdragen hakrem), armbågs- och knäskydd. Det är lag på hjälm. Vi rekommenderar även långärmad tröja, långbyxor och handskar. Använd alltid gummiskor (med snörning och gummisulor). Kör aldrig barfota eller med sandaler och håll snörningen knuten och se till så att den inte kan komma i kontakt med hjul, motor och drivsystem.

Laddning

- Kontrollera laddaren regelbundet efter skador på sladd, kontakt, skärmning etc. – hittar du skador, använd inte laddaren förrän den är reparerad eller utbytt.
- Använd bara angiven laddare.
- Håll koll på ATV:n vid laddning.
- Laddaren är ingen leksak och bara vuxna bör hantera den.
- Använd inte laddaren nära brännbart material.
- Dra ut laddaren ur uttaget och ATV:n när den inte används.
- Överskrid inte laddtiden (12 timmar).
- Dra alltid ut laddaren ur ATV:n innan du torkar av och rengör den med vätska.

Om du inte använder sunt förnuft och följer varningarna ovan, så ökar risken för allvarliga personskador – var alltid aktsam och uppmärksam gällande säker användning av maskinen.

Överblick över utrustningen

Komma igång:

Ta ut delarna ur förpackningen. Ta bort skumplasten som skyddar delarna mot transportskador. Kontrollera delarna efter repad lack, deformationer och knäckta kablar som kan ha uppstått under transporten. Elmotorn är 80% färdigmonterad från fabriken, så den bör inte vara skadad även om förpackningen fått lite skador och deformationer.

Se till så att brytaren står på "OFF" innan du gör något som helst underhåll.

Uppskattad tidsåtgång för montering och slutförande:

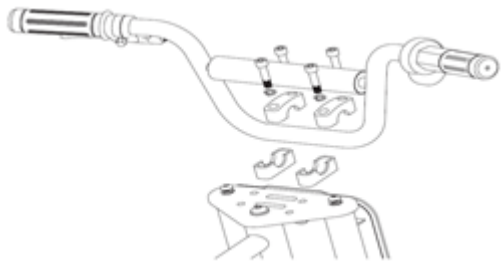
Ca 30 minuter (exklusive laddning)

Maskinen bör laddas 12 timmar innan den används för första gången.

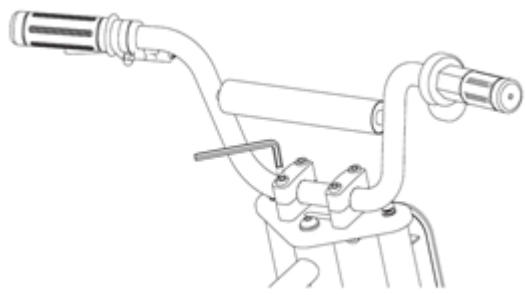


Montering och slutförande

Montera styret



1. Sätt styret i fästena



2. Se till så att styret sitter parallellt på framgaffeln, dra åt skruvarna med 6 mm-insexnyckel. När styret sitter rätt går det inte att röra varken fram- eller bakåt.

Pumpa däcken

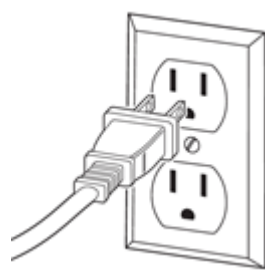
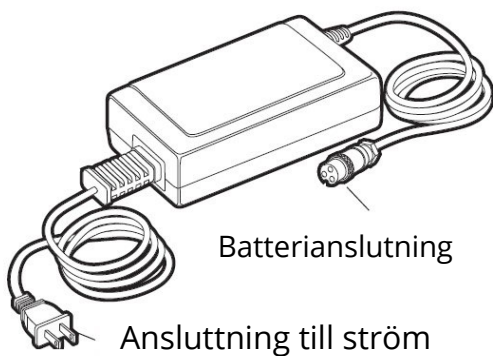
Däcken är fabrikspumpade, men kan tappa lite tryck under tiden mellan produktion och försäljning.

Använd en pump med bilventil och pumpa framdäcken till det tryck som står på däcksidorna.

**WARNING! Använd inte ATV:n förrän däcken är pumpade till rätt tryck.
ATV:n kan bli skadad och garantin upphör.**

Ladda batteriet

- Vi rekommenderar att du laddar batteriet 12 timmar före första användningen.
- Ladda igen 6-8 timmar, beroende på hur mycket det laddat ur.
- Fulladda alltid batteriet innan du ställer undan maskinen.
- Ska du inte använda maskinen på ett tag, ladda batteriet minst en gång i månaden tills du använder maskinen igen.
- Gångtid på fulladdning: upp till 40 minuters oavbruten körning, beroende på förhållanden, väder och/eller underhåll.
- Batterilivslängd: 250 laddcykler.
- För att få så lång batterilivslängd som möjligt bör du inte förvara batteriet vid temperaturer över 24°C eller temperaturer under -18°C



1. Sätt laddaren i uttaget.



2. Slå av maskinen före laddning. Sätt laddsladden i maskinuttaget.

VARNING! Ta alltid bort laddaren från motorn om du ska rengöra maskinen med vätska.

Obs! Den visade laddaren kan avvika från den som medföljer. Det är inget fel – det är samma specifikationer och laddmetoder.

Laddaren har en liten LED-display som ger laddindikering. Du kan se på laddaren när den "laddar" resp. "fulladdad".

Laddaren har en inbyggd säkring mot överladdning.

Laddaren blir varm vid laddning. Det är helt normalt för vissa laddare och inget att oroa sig för. Blir laddaren inte varm, så betyder det emellertid inte att laddaren är trasig.

Se till så att laddarens kontakt sitter i ordentligt – annars laddar den inte.

Reparation och underhåll

Slå alltid av maskinen innan du gör något som helst underhåll.

Bromstest

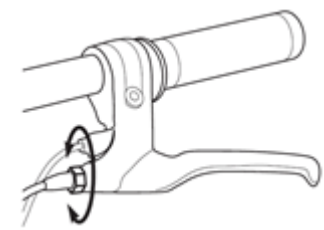
Du bromsar genom att trycka in bromshandtaget och öka bromstrycket.

Bromsen har en vajerjustering som kompenserar för vajertöjningen och/eller finjusterar hur bromshandtaget tar.

Tar inte bromsen ordentligt, följ då anvisningarna nedan för bromsjustering.

Bromsjustering

Justera spänningen genom att skruva in eller ut $\frac{1}{4}$ till $\frac{1}{2}$ varv tills du får den justering du vill ha.



WARNING! En hård inbromsning kan få ATV:n att sladda och slunga av föraren. Öva in bromstekniken på öppet område utan hinder tills du har koll på bromsfunktionen. Undvik fullständig inbromsning eftersom du då kan förlora kontrollen eller skada bakdäcken.

Batteriunderhåll

Förvara inte batteriet vid temperaturer över 24°C eller temperaturer under -18°C.

Omhändertagande: Produkten använder slutna blybatterier som kräver miljöåtervinning eller omhändertagande enligt gällande föreskrifter. Bränn inte upp blybatterier. Batteriet kan explodera eller läcka. Släng inte blybatterier i hushållssoporna. Det är förbjudet nästan överallt att förbränna, deponera blybatterier och slänga dem i hushållssoporna.

Laddaren

Kontrollera laddaren som medföljer ATV:n regelbundet efter skador på sladd, kontakt, skärmning etc. – hittar du skador, använd inte laddaren förrän om den är reparerad eller utbytt.

Använd bara den medföljande laddaren eller motsvarande.

WARNING! Håll fingrarna borta från kedja och drev, så slipper du skador.

VARNING! Om det uppstår batteriläckage, undvik kontakt med vätskan och sätt det skadade batteriet i en plastpåse. Se avsnittet om omhändertagande
Kommer syran i kontakt med hud eller ögon, skölj med kallvatten i minst 15 minuter och kontakta läkare.

Felsökning

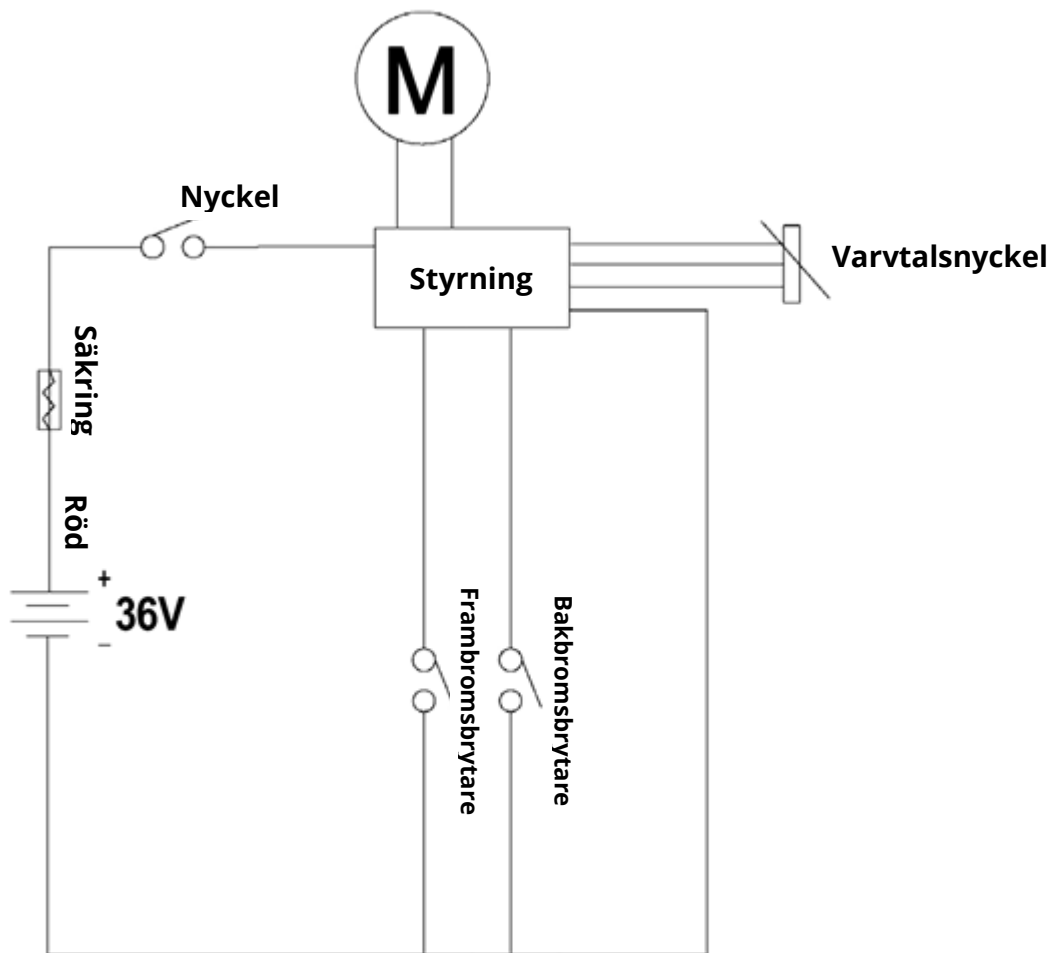
Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Motorn går inte	Urladdat batteri	Ladda batteriet. Nya batterier bör laddas minst 12 timmar före första användningen och upp till 12 timmar när du laddar igen efter varje användning. Kontrollera alla förgreningar och se till så att alla kontakter sitter i ordentligt. Se till så att kontakten får ström/att den är på.
	Trasig laddare	Kontrollera om laddaren fungerar med voltmätare, låt en auktoriserad verkstad kontrollera den.
	Lösa ledningar och förgreningar	Kontrollera alla ledningar och förgreningar och se till så att de är OK.
Motorn stannar plötsligt	Säkringen har gått	Säkringen går och stannar motorn om den blir överbelastad. Är t.ex. föraren för tung för ATV:n eller körs den för brant, så kan motorn bli överhettad. Byt säkring mot en liknande och sluta överbelasta motorn så att säkringen går.
	Motor blir överhettad	Motorn slår av automatiskt om den blir överhettad. Du kan fortsätta och köra när motorn svalnat.
	Skada på motor eller elkontakt.	Kontakta auktoriserad verkstad för diagnos och reparation.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
ATV:n går inte så långt på fulladdning	Underladdat batteri	Ladda batteriet. Nya batterier ska laddas minst 12 timmar före användning och sedan 6-8 timmar efter varje användning av maskinen. Se till så att kontakten är på.
	Batteriet är uttjänt och går inte längre att fulladda.	Även om du underhåller batteriet som du ska, så håller ett genomsnittligt batteri inte i evighet. Ett batteri håller i genomsnitt 1-2 år beroende på användningssätt och -förhållanden.
Motorn går ojämnt	Förhållandena är för tuffa.	Kör bara på fast, jämnt, rent och torrt underlag som klinker och asfalt.
	Däcken är inte pumpade till rätt däcktryck.	Däcken är fabriks-pumpade, men kan tappa lite tryck under tiden mellan produktion och försäljning. Se avsnittet Pumpa däcken på sid. 6.
	Motorn är överbelastad.	Se till så att motorn inte blir överbelastad pga. för många personer åt gången på ATV:n, överskridna viktgränser, brant körning uppför eller fastspända föremål baktill. Blir ATV:n överbelastad, så kommer överhettningssäkringarna sänka motorvarvtalet och om överbelastningen fortsätter till slut slå av motorn helt. Rätta till förhållandena som orsakade överbelastningen och vänta 5-10 minuter innan du fortsätter körningen. Undvik att överbelasta motorn flera gånger.
Motorn går ibland och ibland inte	Lösa ledningar och förgreningar.	Kontrollera alla ledningar och förgreningar runt motorn – se till så att de är täta.
	Skadad motor eller elkontakt.	Kontakta auktoriserad verkstad för diagnos och reparation.
ATV:n stannar inte vid bromsning.	Bromsarna är felinställda.	Se avsnittet Bromsjustering på sid. 9.
ATV:n låter mycket.	Kedjan är torr.	Smörj kedjan.

Tekniska data

<i>Mått</i>	1 000 x 600 x 680 mm
<i>Motor</i>	36 V, 1 000 W
<i>Maxhastighet</i>	25 km/h
<i>Maxlast</i>	60 kg
<i>Laddtid</i>	12 timmar första gången, sedan upp till 6-8 timmar beroende på hur mycket det laddat ur.
<i>Batteri</i>	36 V, 12 Ah
<i>Laddindikering</i>	JA
<i>Hastighetsreglering/-begränsning</i>	Nyckelinställning Lågläge: 7 km/h Mellanläge: 15 km/h Maxläge: 25 km/h
<i>Hjuldimension</i>	Fram: 4,1/3,5-6" Bak: 13*5,0-6"

Elschema



EU-deklaration

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 	
EU – importör:	P. Lindberg AVS Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Tlf.: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Härmed förklara att följande maskin:	EL-ATV PL art.. 9056654, 9056655 & 9056656
Type / modell:	AGA-20 & AGA-22
Överensstämmer med följande direktiv:	2014/30/EEC (EMC)
Tillämpade standarder och normer:	EN61000-6-4:2007+A1:2011 EN61000-3-2:2014 EN61000-3-3:2013 EN61000-6-2:2005
Datum och signatur:	Vejen d. 28-11-2017 P. Lindberg AVS  Erik T Lauritsen Direktör 

Vi förbehåller oss rätten att ändra produktens tekniska parametrar och specifikationer utan föregående meddelande.

DE

Original-
bedienungsanleitung



Artikelnummer: 9056654, 9056655 und 9056656

Elektrisches ATV



Flensburgerstr. 3 - D-24969 Großenwiehe

Tel. +03222 1097-888

Fax +03222 1097-900

www.p-lindberg.de

ELEKTRISCHES ATV, BLAU **Artikelnr. 9056654**
ELEKTRISCHES ATV, ROT **Artikelnr. 9056655**
ELEKTRISCHES ATV, SCHWARZ **Artikelnr. 9056556**

Beschreibung: Elektrobetriebenes ATV für Kinder.

Einsatzbereiche: Überwiegend zum Spielen.

Zweckmäßige Verwendung: Darf ausschließlich wie in diesem Handbuch beschrieben verwendet werden. Jegliche andere Art der Verwendung wird als falsch angesehen.

Inhalt

Sicherheitsanweisungen	3
Sichere Fahrt	3
Sicherheitsausrüstung	5
Aufladung.....	5
Fahrzeugübersicht	6
Vor der Inbetriebnahme:.....	6
Montage und Vorbereitung	7
Montage des Lenkers.....	7
Aufpumpen der Reifen	7
Aufladen der Batterie.....	8
Reparatur und Wartung	10
Kontrolle der Bremsen	10
Einstellen der Bremsen	10
Wartung der Batterie	10
Ladegerät.....	11
Fehlersuche	11
Technische Daten.....	14
Schaltplan	14
EU-Konformitätserklärung.....	15

Sicherheitsanweisungen

WARNUNG – Dieses Handbuch beinhaltet viele Warnhinweise und Anweisungen bezüglich sicheres Fahren, Betrieb und Wartung des Fahrzeugs - fahren Sie darüber hinaus stets vernünftig.

Es ist die Pflicht der Erwachsenen, dafür zu sorgen, dass das Kind ausdrückliche Anweisungen für das Fahren des ATVs erhalten und sämtliche Warnungen, Anweisungen und Sicherheitsinformationen verstanden hat. Wir empfehlen, dass man regelmäßig kontrolliert, ob sich das Kind an alle Regeln erinnert und diese wiederholt.

Denken Sie daran, dass es sehr unterschiedlich sein kann, wann ein Kind alt genug für Fahrten mit dem ATV ist. Man sollte stets Alter, Größe, Gewicht und Fähigkeiten des Kindes bei diesen Überlegungen berücksichtigen. Die Erwachsenen entscheiden, ob das Kind „groß genug“ ist für das Fahrzeug. Die Erwachsenen tragen die volle Verantwortung.

Das Maximalgewicht von 60 kg darf nicht überschritten werden.

Berühren Sie niemals Bremse oder Motor, wenn das Fahrzeug läuft, da diese Teile sehr heiß werden können.

Sichere Fahrt

Halten Sie sich bei Fahrten mit dem ATV stets an die gültigen Gesetze und Vorschriften.

Fahren Sie vorsichtig. Passen Sie auf Hindernisse auf, welche die Räder blockieren, das Fahrzeug kippen oder den Fahrer herausschleudern könnten. Halten Sie Abstand zu Fußgängern, anderen Personen und Tieren, die in den Weg kommen könnten, und respektieren Sie Eigentum und Rechte anderer.

Das ATV ist für die Verwendung in einer kontrollierten Umgebung ohne Verkehr konzipiert. Auf öffentlichen Straßen oder Gehsteigen darf nicht gefahren werden.

Aktivieren Sie niemals den Geschwindigkeitsschalter am Griff, es sei denn, Sie sitzen am ATV und befinden sich in einer sicheren Umgebung im Freien, in der die Fahrt sicher durchgeführt werden kann.

Das ATV hat eine lange Lebensdauer, kann aber natürlich auch beschädigt werden. Sprünge und aggressives Fahren belasten das Fahrzeug und können zu Schäden an den Komponenten, auch am elektrischen Motor, führen. Schäden, welche auf diese Weise entstehen, unterliegen der Verantwortung des Fahrers.

Seien Sie vorsichtig und kennen Sie Ihre Grenzen. Das Unfallrisiko steigt mit dem Schwierigkeitsgrad der Fahrt. Schäden, welche aufgrund von unbedachtem Fahren entstehen, unterliegen der Verantwortung des Fahrers.

Halten Sie sich stets gut am Lenker fest.

Fahren Sie niemals mit Beifahrern und lassen Sie niemals mehr als eine Person auf das ATV.

Fahren Sie niemals dicht an Abgründe, Wasserläufe, Swimmingpools und andere gefährliche Stellen heran.

Finger und andere Körperteile müssen weit weg vom Ketten- und Antriebssystem, den Rädern und allen beweglichen Teilen sein.

Benutzen Sie niemals Kopfhörer oder ein Mobiltelefon während der Fahrt.

Hängen Sie niemals Dinge an das ATV an.

Fahren Sie mit dem ATV nicht bei nassem oder sehr kaltem Wetter, und tauchen Sie den Motor niemals in Wasser, da die Komponenten beschädigt werden und Gefahrensituationen entstehen können.

Das ATV ist für Fahrten auf trockenen Oberflächen wie Fliesen oder flachen geraden Oberflächen ohne losem Material wie Steinen oder Schotter konzipiert. Nasser, glatter, schmieriger oder harter Untergrund kann die Zugkraft verringern und zu Unfällen führen. Fahren Sie mit dem ATV nicht durch Matsch, Pfützen oder Wasser und nicht auf Eis. Vermeiden Sie es, schnell bergab zu fahren. Verwenden Sie das ATV nicht drinnen, wo es Teppiche und andere Beläge beschädigen kann.

Fahren Sie mit dem ATV nicht Nachts oder bei schlechter Sicht.

Sicherheitsausrüstung

Tragen Sie stets eine passende Sicherheitsausrüstung bestehend aus einem zertifizierten Helm (mit Kinnriemen, sorgfältig geschlossen), Ellbogen- und Knieschützern. Der Helm ist evtl. sogar gesetzlich vorgeschrieben. Es wird empfohlen, eine langärmelige Jacke, lange Hosen und Handschuhe zu tragen. Tragen Sie stets Gummischuhe (mit Schnürsenkel und Gummisohlen). Fahren Sie niemals barfuß oder in Sandalen, und sorgen Sie dafür, dass die Schnürsenkel fest gebunden sind und nicht in Kontakt mit Rädern, Motor oder Antriebssystem kommen können.

Aufladung

- Kontrollieren Sie das Ladegerät regelmäßig in Bezug auf Schäden am Kabel, am Stecker, der Isolierung usw. Sollten Sie Schäden feststellen, darf das Ladegerät nicht verwendet werden, bevor es repariert oder ausgetauscht worden ist.
- Verwenden Sie ausschließlich das empfohlene Ladegerät.
- Seien Sie beim Aufladen des ATVs äußerst vorsichtig.
- Das Ladegerät ist kein Spielzeug und darf nur von Erwachsenen bedient werden.
- Verwenden Sie das Ladegerät niemals in der Nähe von brennbaren Materialien.
- Entfernen Sie das Ladegerät stets vom Stecker und vom ATV, wenn es nicht verwendet wird.
- Überschreiten Sie nie die Ladezeit (12 Stunden).
- Das Ladegerät muss stets vom ATV genommen werden, bevor es abgewischt oder feucht gereinigt wird.

Wird mit dem Produkt nicht vernünftig umgegangen, und wird den oben genannten Warnhinweisen nicht Folge geleistet, bedeutet das ein erhöhtes Risiko für schwere Verletzungen. Seien Sie stets äußerst vorsichtig und achten Sie auf einen stets sicheren Betrieb des Fahrzeugs.

Fahrzeugübersicht

Vor der Inbetriebnahme:

Nehmen Sie die Teile aus der Verpackung. Entfernen Sie die Schaumstoffelemente, welche die Teile vor Transportschäden schützen. Überprüfen Sie die Teile auf Lackschäden, Dellen und geknickte Kabel hin. Schäden, die während des Transports entstehen können. Da der elektrische Motor ab Werk zu 80% fertig montiert ist, sollte dieser nicht beschädigt werden können. Auch dann nicht, wenn die Verpackung außen beschädigt oder verbeult ist.

Sorgen Sie dafür, dass der Schalter auf „OFF“ steht, bevor jegliche Wartungsarbeiten durchgeführt werden.

Veranschlagte Zeit für Montage und Vorbereitung:

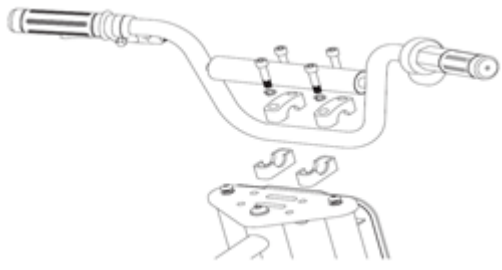
Ca. 30 Minuten (ohne Aufladen)

Das Fahrzeug sollte vor der ersten Inbetriebnahme 12 Stunden lang aufgeladen werden.

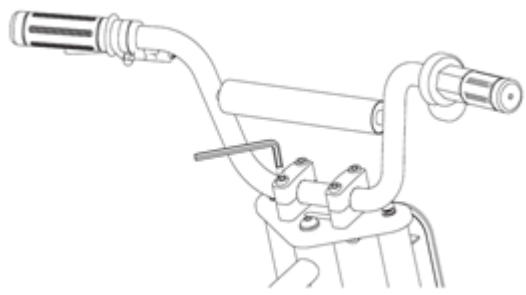


Montage und Vorbereitung

Montage des Lenkers



1. Platzieren Sie den Lenker auf der Halterung



2. Sorgen Sie dafür, dass der Lenker parallel zur Vordergabel liegt, und ziehen Sie die Bolzen mit einem 6-mm-Inbusschlüssel an. Sitzt der Lenker richtig, kann er weder nach vorne noch zurückbewegt werden.

Aufpumpen der Reifen

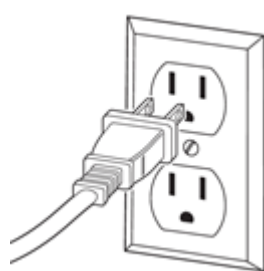
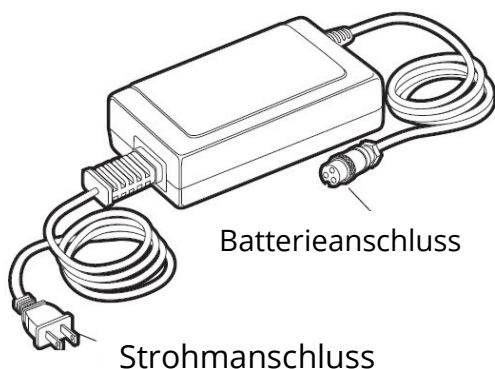
Die Reifen wurden ab Werk bereits aufgepumpt, verlieren aber unweigerlich Druck im Zeitraum zwischen Produktion und Verkauf.

Verwenden Sie eine mit Autoventil ausgestattete Pumpe und pumpen Sie die Vorderreifen bis zu dem Druck auf, der an der Seite der Reifen angegeben ist.

WARNUNG – Verwenden Sie das ATV nicht, bevor die Reifen auf den korrekten Druck aufgepumpt worden sind. Das ATV kann beschädigt werden, die Garantie erlischt.

Aufladen der Batterie

- Es wird empfohlen, dass die Batterie vor der ersten Inbetriebnahme 12 Stunden lang aufgeladen wird.
- Das Aufladen danach beträgt je nach Entladung 6-8 Stunden.
- Laden Sie die Batterie stets ganz auf, bevor das Fahrzeug eingelagert wird.
- Soll das Fahrzeug über eine längere Zeit hinweg eingelagert werden, empfiehlt es sich, die Batterie mindestens ein Mal im Monat zu laden, bis das Fahrzeug wieder eingesetzt wird.
- Betriebszeit bei voller Aufladung: Bis zu 40 Minuten ununterbrochenes Fahren, hängt aber von der Situation, dem Klima und/oder der Wartung ab.
- Lebensdauer der Batterie: 250 Auf-/Entladungen.
- Um eine maximale Lebensdauer der Batterie zu erzielen, wird empfohlen, die Batterie nicht bei höheren Temperaturen als 24°C sowie nicht bei niedrigeren Temperaturen als -18°C aufzubewahren.



1. Stecken Sie das Ladegerät an.



2. Schalten Sie das Fahrzeug aus, bevor es aufgeladen wird. Verbinden Sie den Batterieanschluss mit dem Stecker der Maschine.

WARNUNG – Nehmen Sie das Ladegerät stets vom Motor ab, wenn das Fahrzeug mit Flüssigkeit gereinigt werden soll.

Achtung – Das abgebildete Ladegerät kann vom gelieferten abweichen. Dies ist kein Fehler. Die Spezifikationen und der Ladevorgang sind identisch.

Das Ladegerät ist mit einem kleinen LED-Fenster ausgestattet, welches den Ladestatus anzeigt. Sie können auf Ihrem Ladegerät sehen, wie „lädt“ und „voll aufgeladen“ bei Ihrem Ladegerät aussieht.

Das Ladegerät verfügt über eine eingebaute Überladesicherung.

Das Ladegerät wird beim Aufladen warm. Dies ist bei allen Ladegeräten der Fall und sollte kein Grund zur Sorge sein. Wird das Ladegerät nicht warm, bedeutet das aber nicht, dass es nicht funktioniert.

Sorgen Sie stets dafür, dass alle Ladegerätstecker richtig eingesteckt sind – ansonsten funktioniert das Laden nicht.

Reparatur und Wartung

Schalten Sie stets die Maschine aus, bevor jegliche Wartungsaufgaben durchgeführt werden.

Kontrolle der Bremsen

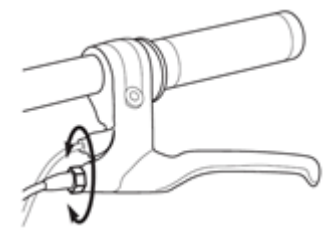
Die Bremse wird aktiviert, indem der Bremshebel betätigt wird, um den Druck auf die Bremse zu erhöhen.

Die Bremse ist mit einer Kabeleinstellung ausgestattet, um zu kompensieren, dass sich die Kabel im Laufe der Zeit strecken und/oder dass ansonsten eine Feineinstellung notwendig wäre.

Wird die Bremse nicht ordnungsgemäß aktiviert, befolgen Sie bitte die unten angeführte Anleitung zum Einstellen der Bremsen.

Einstellen der Bremsen

Um die Spannung einzustellen, wird das Einstellelement der Bremse hinein- oder herausgedreht – $\frac{1}{4}$ bis $\frac{1}{2}$ Drehungen, bis die gewünschte Einstellung erzielt worden ist.



WARNUNG – Eine starke Bremsung kann das ATV ins Schleudern bringen und den Fahrer herunterschleudern. Üben Sie die Bremstechnik in einem offenen Bereich ohne Hindernisse, bis Sie die Bremsfunktion gut beherrschen. Vermeiden Sie eine Vollbremsung, da dies zum Verlust der Kontrolle und Schäden an den Hinterrreifen führen kann.

Wartung der Batterie

Bewahren Sie die Batterie nicht bei höheren Temperaturen als 24° C sowie nicht bei niedrigeren Temperaturen als -18° C auf.

Entsorgung: Ihr Produkt beinhaltet versiegelte Bleibatterien, die wiederverwertet oder laut den regionalen Vorschriften auf eine umweltfreundliche Art entsorgt werden müssen. Entsorgen Sie eine Bleibatterie niemals durch Verbrennen. Die Batterie kann explodieren oder auslaufen. Entsorgen Sie eine Bleibatterie nicht mit dem gewöhnlichen Restmüll. Verbrennen, Vermischen mit Erde oder Wegwerfen von versiegelten Bleibatterien im Restmüll ist in den meisten Gebieten verboten.

Ladegerät

Das Ladegerät, das mit dem ATV geliefert wird, muss regelmäßig in Bezug auf Schäden am Kabel, am Stecker, der Isolierung usw. kontrolliert werden. Sollten Sie Schäden feststellen, darf das Ladegerät nicht verwendet werden, bevor es repariert oder ausgetauscht worden ist.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte oder ein gleichwertiges Ladegerät.

WARNUNG – Um Verletzungen zu vermeiden, sollten Ihre Finger niemals in die Nähe des Kettenrads oder der Kette kommen.

WARNUNG – Vermeiden Sie den Kontakt mit der Flüssigkeit, falls die Batterie leckt. Legen Sie die beschädigte Batterie in ein Plastiksäckchen. Siehe Abschnitt Entsorgung. Kommen Haut oder Augen in Kontakt mit der Säure, müssen Sie die betroffenen Stellen mindestens 15 Minuten lang mit kaltem Wasser waschen und einen Arzt kontaktieren.

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Motor läuft nicht	Batterie leer	Laden Sie die Batterie auf. Eine neue Batterie sollte mindestens 12 Stunden vor der ersten Verwendung und bis zu 12 Stunden bei den darauffolgenden Aufladungen geladen werden. Kontrollieren Sie alle Verbindungen und sorgen Sie dafür, dass alle Stecker richtig angeschlossen sind. Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose Strom führt/eingeschaltet ist.
	Ladegerät defekt	Verwenden Sie ein Voltmeter, um zu kontrollieren, ob das Ladegerät funktioniert. Lassen Sie das Ladegerät evtl. bei einer autorisierten Werkstatt überprüfen.
	Loses Kabel oder Verbindungen	Kontrollieren Sie alle Kabel und Verbindungen. Stellen Sie sicher, dass diese in Ordnung sind.

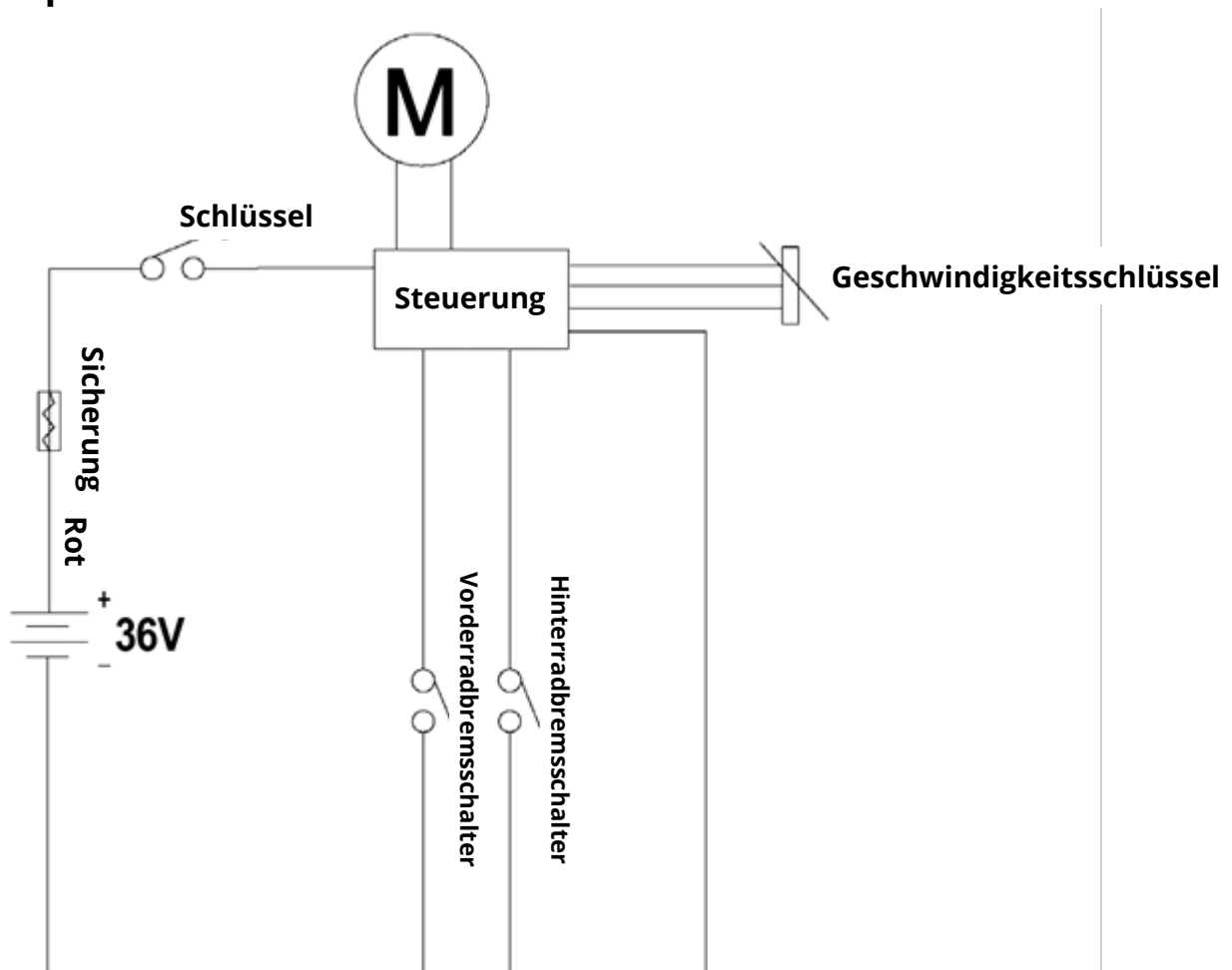
Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Motor stoppt plötzlich	Eine Sicherung ist gefallen	Eine Sicherung fällt und stoppt den Motor bei Überbelastung. Ist der Fahrer z. B. zu schwer für das ATV oder wird steil bergauf gefahren, kann der Motor überhitzen. Tauschen Sie die Sicherung gegen eine gleichwertige aus und vermeiden Sie eine Überbelastung des Motors, damit die Sicherung nicht fällt.
	Der Motor überhitzt	Wenn der Motor überhitzt, schaltet er sich automatisch ab. Wenn der Motor abgekühlt ist, kann die Fahrt fortgesetzt werden.
	Schaden am Motor oder am elektrischen Stecker.	Kontaktieren Sie eine autorisierte Werkstätte für eine Diagnose und Reparatur.
Das ATV fährt bei einer vollen Aufladung nicht lange genug	Batterie nicht genug aufgeladen.	Laden Sie die Batterie auf. Eine neue Batterie muss mindestens 12 Stunden vor der ersten Verwendung, danach 6-8 Stunden nach jeder Verwendung der Maschine aufgeladen werden. Sorgen Sie dafür, dass die Steckdose eingeschaltet ist.
	Die Batterie ist kaputt und kann nicht mehr voll aufgeladen werden.	Auch, wenn die Batterie so gewartet wird, wie es sein sollte, hält eine wiederaufladbare Batterie nicht ewig. Durchschnittlich hält eine Batterie abhängig vom Nutzungsmuster und den Betriebsbedingungen 1-2 Jahre.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Motor ruckelt	Die Betriebsbedingungen sind zu schwierig.	Fahren Sie ausschließlich auf festem, ebenem und trockenem Untergrund wie Fliesen oder Asphalt.
	Die Reifen haben nicht den korrekten Reifendruck.	Die Reifen wurden ab Werk bereits aufgepumpt, verlieren aber unweigerlich Druck im Zeitraum zwischen Produktion und Verkauf. Siehe Abschnitt Aufpumpen der Reifen, Seite 6.
	Der Motor ist überlastet.	Sorgen Sie dafür, den Motor nicht zu überlasten. Erlauben Sie nicht, dass sich mehrere Personen auf einmal auf das ATV setzen, überschreiten Sie nicht die Gewichtsgrenze, fahren Sie nicht steil bergauf und hängen Sie keine Gegenstände an. Wird das ATV überlastet, wird die Motorgeschwindigkeit gedrosselt. Besteht die Überlastung weiter, stoppt der Motor schließlich völlig. Ändern Sie die Betriebsbedingungen, welche die Überlastung verursacht haben, warten Sie 5-10 Minuten und setzen Sie dann die Fahrt fort. Vermeiden Sie eine wiederholte Überlastung des Motors.
Manchmal läuft der Motor, manchmal nicht	Loses Kabel oder lose Verbindungen.	Kontrollieren Sie alle Kabel und Verbindungen rund um den Motor. Stellen Sie sicher, dass diese in Ordnung sind.
	Motor oder elektrischer Schalter beschädigt.	Kontaktieren Sie eine autorisierte Werkstätte für eine Diagnose und Reparatur.
Das ATV hält nicht an, wenn die Bremse betätigt wird.	Die Bremse ist nicht richtig eingestellt.	Siehe Abschnitt Einstellen der Bremsen auf Seite 9.
Das ATV ist sehr laut.	Die Kette ist trocken.	Schmieren Sie die Kette.

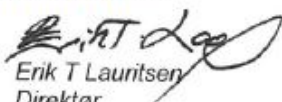
Technische Daten

<i>Abmessungen</i>	1.000 x 600 x 680 mm
<i>Motor</i>	36V, 1.000W
<i>Max. Geschwindigkeit</i>	25 km/h
<i>Maximalgewicht</i>	60 kg
<i>Ladezeit</i>	Das erste Mal 12 Stunden, danach je nach Entladung 6-8 Stunden.
<i>Batterie</i>	36 V 12 AH
<i>Batterieindikator</i>	JA
<i>Geschwindigkeitsregulator/Beschränkung</i>	Wird mit dem Schlüssel eingestellt Niedrige Einstellung: 7 km/h Mittlere Einstellung: 15 km/h Max. Einstellung: 25 km/h
<i>Radgröße</i>	Vorne: 4.1/3.5-6" Hinten: 13*5.0-6"

Schaltplan



EU-Konformitätserklärung

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG		CE
EU – importeur: P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Tlf.: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk		
Hiermit wird bestätigt dass die folgenden Maschine::	<i>Electrisches ATV PL Artikelnr 9056654, 9056655 und 9056656</i>	
Typ / Modell:	<i>AGA-20 und AGA-22</i>	
Entspricht den folgenden Richtlinien:	<i>2014/30/EEC (EMC)</i>	
Angewandte Standards und Normen:	<i>EN61000-6-4:2007+A1:2011 EN61000-3-2:2014 EN61000-3-3:2013 EN61000-6-2:2005</i>	
Datum und Unterschrift:	<i>Vejen d. 28-11-2017</i>	
	P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktor	
	CE	

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Information technische Parameter oder Spezifikationen für dieses Produkt zu ändern.

EN
Original
user instructions



Item numbers: 9056654, 9056655 and 9056656

ELECTRIC ATV



Sdr. Ringvej 1 - DK-6600 Vejen - Tel. +45 7021 2626 - Fax +45 7021 2630
www.p-lindberg.dk

ELECTRIC ATV BLUE **Item no. 9056654**
ELECTRIC ATV RED **Item no. 9056655**
ELECTRIC ATV BLACK **Item no. 9056556**

Description: Electrically powered ATV for children.

Areas of use: Mostly for play.

Intended use: The ATV may only be used as described in the manual. All other use is deemed incorrect.

Contents

Safety instructions	3
Safe driving.....	3
Safety equipment.....	4
Charging.....	5
Equipment overview.....	5
Before you get started:.....	5
Assembly and preparation	7
Attaching the handlebar.....	7
Inflating the tyres.....	7
Charging the battery	8
Repair and maintenance	10
Testing the brakes	10
Adjusting the brakes	10
Battery maintenance.....	10
Charger.....	10
Troubleshooting.....	11
Technical specifications.....	13
Electrical diagram.....	14
EU Declaration of Conformity	15

Safety instructions

WARNING: This manual contains many warnings and instructions concerning safe driving, operation and maintenance of the equipment. Therefore, always use common sense when driving the ATV.

Adults are responsible at all times for ensuring that the child has been thoroughly instructed in how to drive the ATV and that he/she has understood all warnings, instructions and safety information. We recommend that you regularly check whether the child can remember these rules and go over them again, if necessary.

Please remember that the age at which a child is old enough to drive the ATV varies greatly. It is crucial to consider the child's age, size, weight and abilities in making your assessment. The adult is responsible for determining whether a child is "old enough" to handle the machine and the adult is always fully responsible for the use of the machine.

Do not exceed the maximum weight of 60 kg.

Do not touch brake or motor when the machine is turned on, as these parts can become very hot.

Safe driving

Comply with all laws and regulations governing the use of ATV operation at all times.

Drive carefully. Keep an eye on obstacles that can catch the wheels and cause the vehicle to tip over or throw off the driver. Avoid pedestrians and other people or animals that could get in the way, and respect the rights and property of others.

The ATV is designed to be driven in controlled areas where no other traffic is present – never drive the ATV on a public street, road or pavement.

Never activate the speed button on the handle unless you are sitting on the ATV and you are in a safe outdoor area where the ATV can be driven safely.

The ATV is designed to last a long time, but it is not insusceptible to damage. Jumping and other aggressive driving techniques can strain the machine and damage the components, including the electric motor. Damage caused in this way is solely the responsibility of the driver.

Be careful and know your limitations. The risk of accidents increases the more difficult the driving. Damage caused by careless driving is solely the responsibility of the driver.

Always maintain a firm grip on the handlebar.

Never drive with passengers and never allow more than one person on the ATV at a time.

Never drive near ditches, waterways, swimming pools or other potential hazards.

Keep your fingers and other body parts away from the wheels, the chain and steering system and all other moving parts.

Never use earphones or a mobile phone while driving.

Never pull other items behind the ATV.

Do not drive the ATV in wet or very cold weather and never submerge the motor in water as this could damage the components or cause uncertain conditions.

The ATV is designed to be driven on dry surfaces such as slabs or flat level surfaces without loose material such as stones or gravel. Wet, slippery, slick or hard surfaces can impair the motive power and cause accidents. Do not drive the ATV in mud, on ice, through puddles or water. Do not drive downhill at high speed. Do not drive the ATV indoors where it could ruin carpets and other flooring.

Do not drive the ATV at night or when visibility is poor.

Safety equipment

Make sure to always wear suitable safety equipment, such as an approved helmet (with chin strap, properly latched), elbow pads and knee pads. A helmet may be required by law. It is also advisable to wear a long-sleeved shirt, long trousers and gloves. Always wear sneakers (with shoelaces and rubber soles). Never drive the ATV in your bare feet or sandals and keep the shoelaces tied and make sure that they cannot get in contact with wheels, motor or motive system.

Charging

- Regularly inspect the charger for any damage to cable, socket, guard, etc. If damage is found, do not use the charger until it has been repaired or replaced.
- Use the recommended charger only.
- Be very attentive when recharging the ATV.
- The charger is not a toy and should only be handled by an adult.
- Do not use the charger near flammable material.
- Always remove the charger from the socket and the ATV when not in use.
- Never exceed the charging time (12 hours).
- Always remove the charger from the ATV before wiping it down and cleaning it with a liquid.

Failing to use common sense and failing to comply with the safety instructions will heighten the risk of serious injury. Show extreme caution at all times and be very mindful of maintaining safe operation of the ATV.

Equipment overview

Before you get started:

Remove the components from the packaging. Remove the polystyrene spacers which protect the components against damage in transit. Inspect the parts for any paint scratches, dents or cracked cables that could have occurred in transit. As the electric motor is 80% assembled from the factory, it should not be possible for it to be damaged, even if the outer packaging has minor damage or dents.

Make sure that the switch is in the "OFF" position before carrying out any type of maintenance procedure.

Estimated time to be used for assembly and preparation:

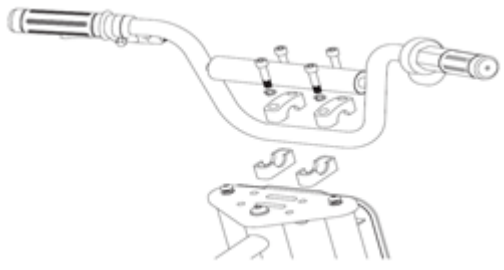
30 minutes (charging not included)

The machine should be charged for 12 hours before starting to use it the first time.

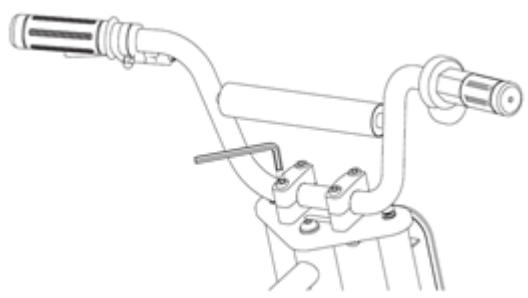


Assembly and preparation

Attaching the handlebar



1. Place the handlebar in the holders



2. Make sure that the handlebar is positioned parallel on the front wheel fork and tighten the bolts using a 6 mm Allen key. Once the handlebar is correctly positioned, it cannot be moved back or forth.

Inflating the tyres

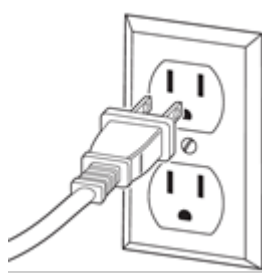
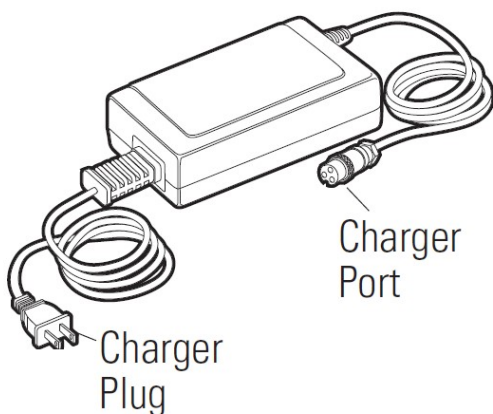
The tyres are inflated from the factory, but they will unavoidably lose a little pressure from the time they leave the factory until they are delivered.

Use a pump equipped with an auto valve and pump the front tyres to the pressure specified on the tyre walls.

WARNING: Do not use the ATV until the tyres have been inflated to the correct pressure. This could damage the ATV, whereby the warranty will cease.

Charging the battery

- It is advisable to charge the battery before use, the first time for 12 hours.
- Recharging takes 6–8 hours, depending on the rate of discharge.
- Always fully recharge the battery before placing it in storage.
- If the machine will not be used for an extended period of time, it is advisable to recharge the battery at least once a month before starting to use it again.
- Operating time on a full charge: Up to 40 minutes of uninterrupted driving, but this depends on the conditions, climate and/or maintenance.
- Battery service life: 250 recharges/discharges.
- To maximise the battery's service life, it is advisable to refrain from storing the battery at temperatures above 24° C or below -18° C.



1. Insert the charger in the socket.



2. Switch off the machine before charging. Insert the battery connection into the socket on the machine.

WARNING: Always disconnect the charger from the motor before cleaning the machine with liquids.

Note: the charger shown in the picture may differ from the one supplied. This is not an error: the specifications and charging procedure are the same.

The charger has a small LED window indicating the charge status. Your charger will tell you whether it is "charging" or "fully charged".

The charger has a built-in circuit breaker to prevent overcharging.

The charger will heat up when it is charging. This is normal for some chargers and should not give cause for concern. If the charger does not heat up, this does not mean that the charger is not working, however.

Make sure that all charger plugs are correctly positioned; otherwise no charging will occur.

Repair and maintenance

Always switch off the machine before carrying out any type of maintenance operation.

Testing the brakes

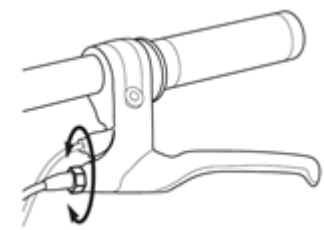
Activate the brake by squeezing the brake handle to increase pressure on the brake.

The brake is equipped with a cable adjustment to compensate for the fact that the cables can stretch over time and/or need fine adjustment of the brake handle's free travel.

If the brake is not properly activated, follow the instructions below for adjusting the brakes.

Adjusting the brakes

To adjust the tightness, turn the brake adjustment inwards or outwards – $\frac{1}{4}$ – $\frac{1}{2}$ revolution – until the desired adjustment is reached.



WARNING: Jamming of the brakes can cause the ATV to skid and throw off the driver. Practice your braking technique in an open, obstacle-free area until you are in complete control of the braking function. Avoid braking to a complete stop, as this can cause you to lose control of the vehicle or damage the rear tyres.

Battery maintenance

Do not store the battery at temperatures over 24° C or under -18° C.

Disposal: Your product uses sealed lead batteries that must be recycled or disposed of in an environmentally proper manner and pursuant to current local guidelines. Do not dispose of a lead battery by burning it. This can cause the battery to explode or leak. Do not dispose of a lead battery with your ordinary household waste.

Incineration, depositing in a landfill or mixing sealed lead batteries with household waste are prohibited in most areas.

Charger

The charger supplied with ATV must be regularly inspected to detect any damage to cable, socket, guard, etc. If damage is found, do not use the charger until it has been repaired or replaced.

Use only the charger supplied with the ATV or an equivalent charger.

WARNING: To avoid injury, keep your fingers away from the chain wheel and chain.

WARNING: If the battery begins to leak, do not touch the liquid and place the damaged battery in a plastic bag. See the section on disposal. If acid comes into contact with eyes or skin, flush with cold water for at least 15 minutes and contact a doctor.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
Motor does not run	Drained battery	Charge the battery. A new battery should be charged for at least 12 hours before using it the first time, and for up to 12 hours for recharging after every instance of use. Inspect all connections and make sure that all plugs are correctly positioned. Make sure that there is power in the outlet and that it is switched on.
	Defective charger	Use a voltmeter to check whether the charger is in working order. Possibly have the charger checked at an authorised workshop.
	Loose cables or connections	Check all cables and connections and make sure that they are in proper condition.
Motor suddenly stops	Fuse blown	The fuse will blow and stop the motor if it is overloaded. If, for instance, the driver is too heavy for the ATV, or the ATV is driven on a steep incline, the motor can overheat. Replace the fuse with an equivalent fuse and stop overloading the motor until the fuse blows.
	Motor overheats	If the motor overheats, the motor will automatically switch off. The ATV can be driven once the motor has cooled off.
	Damage to motor or electric switch.	Contact an authorised workshop for diagnosis and repair.

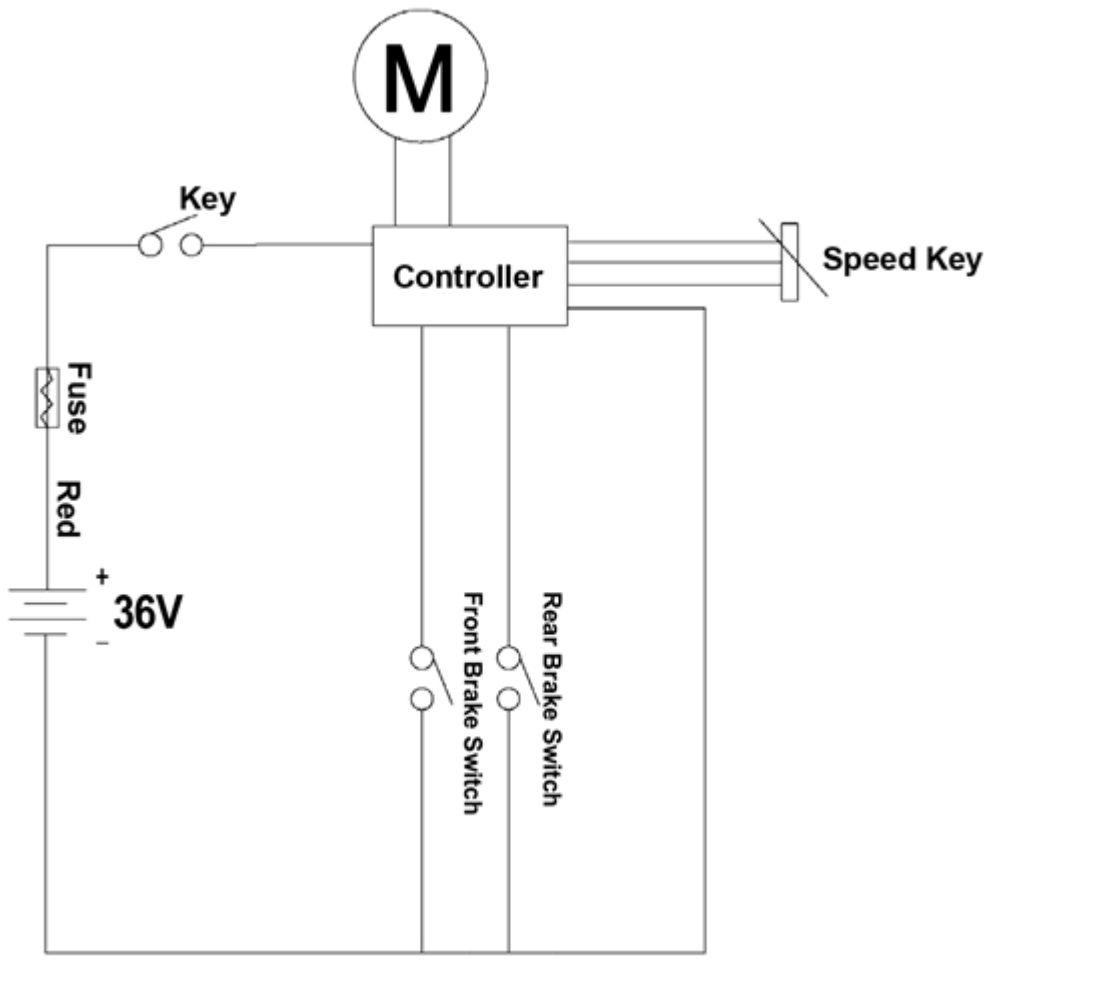
Problem	Possible cause	Solution
The ATV does not drive far enough on a full charge.	Insufficiently charged battery.	Charge the battery. A new battery must be charged for at least 12 hours before using it for the first time, and subsequently for 6–8 hours after each time the machine has been used. Make sure the switch is switched on.
	The battery is worn out and cannot be fully charged any longer.	Even a properly maintained rechargeable battery does not last for ever. A battery will last one or two years on average, depending on use patterns and operating conditions.
Motor runs unevenly	The operating conditions are too harsh.	Drive only on firm, even, clean and dry surfaces, such as paving slabs and asphalt.
	The tyres are not inflated to the correct tyre pressure.	The tyres are inflated from the factory, but they will unavoidably lose a little pressure from the time they leave the factory until they are delivered. See the section on tyre inflation on p. 6.
	The motor is overloaded.	Do not overload the motor by allowing more than one person on the ATV at a time, and do not exceed the weight limit, drive up or down steep slopes or pull objects behind the ATV. If the ATV is overloaded, the overheating fuse will reduce the motor's speed and, if the overload situation continues, it will ultimately stop the motor entirely. Rectify the operating conditions causing the overload and wait 5–10 minutes before continuing to operate the ATV. Avoid overloading the motor repeatedly.
Sometimes the motor runs, sometimes it does not.	Loose cables or connections.	Check all cables and connections around the motor – make sure they are tight.
	Motor or electric switch damaged.	Contact an authorised workshop for diagnosis and repair.
The ATV does not stop when the brakes are activated.	Brakes improperly adjusted.	See the section on adjusting the brakes on p. 9.

Problem	Possible cause	Solution
The ATV is very noisy.	The chain is dry.	Lubricate the chain.




Technical specifications

<i>Dimensions</i>	1000 x 600 x 680 mm
<i>Motor</i>	36V 1000W
<i>Maximum speed</i>	25 km/h
<i>Maximum weight load</i>	60 kg
<i>Charging time</i>	First time: 12 hours. Subsequently: up to 6–8 hours depending on discharge rate.
<i>Battery</i>	36 V 12 AH
<i>Battery indicator</i>	YES
<i>Speed regulator/restriction</i>	Set using a key Low setting: 7 km/h Medium setting: 15 km/h Maximum setting: 25 km/h
<i>Wheel size</i>	Front: 4.1/3.5–6" Rear: 13*5.0–6"

Electrical diagram



EU Declaration of Conformity

EU DECLARATION OF CONFORMITY		
EU – importer:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Phone: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk	
Hereby declare that the following machine:	<i>Electric ATV</i> <i>PL Item 9056654, 9056655 an 9056656</i>	
Type / model:	<i>AGA-20 and AGA-22</i>	
Complies with the following directives:	<i>2014/30/EEC (EMC)</i>	
Applied standards and norms:	<i>EN61000-6-4:2007+A1:2011</i> <i>EN61000-3-2:2014</i> <i>EN61000-3-3:2013</i> <i>EN61000-6-2:2005</i>	
Date and signature:	<i>Vejen d. 28-11-2017</i> P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktør	
		

We reserve the right to change the technical parameters and specifications for this product without giving advance notice.